

美南社區

2021年12月15日 星期三
Wednesday, December 15, 2021

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

美南新聞 美南新聞網站 Southern Daily News www.scdaily.com

STV LIVE 美南國際電視網 Southern Television www.scdaily.com/tv

美南印刷廠 U.S.A. Printing www.scdaily.com

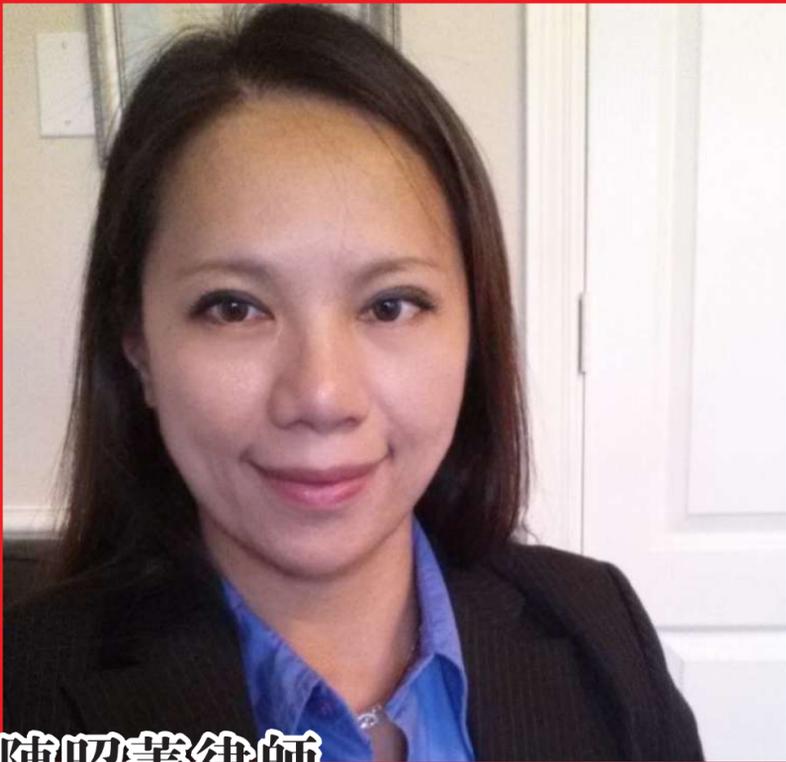
INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchoouston.org

美南新聞公眾號 WeChat ID: today-america

休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages scdaily.com/yellow_pages

休士頓旅遊指南 Houston Travel Guide

人物風采



陳昭菁律師

專精於各類移民、商業交易、商業及公司法律諮詢、跨國投資、商標申請等，專門處理疑難雜症

電話: 832-373-7999

www.chenlegalservices.com

地址: 10333 Harwin Dr., #665, Houston, TX

優信保險 WeChat besttrustins

BESTTRUST INSURANCE AGENCY

代理多家保險公司
保項佳-價格公道-服務親切

6420 RICHMOND AVE STE 360,
HOUSTON, TX 77057

besttrustins@gmail.com
713-239-2358 (Office)

信雷

Allwin Insurance Agency

安穩保險

汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金

www.allwininsurance.com

代理多家、方便比價、價格便宜、保項最佳

Office: 713-952-5031
Fax: 713-952-5032
E-mail: yangdeqing@yahoo.com

6901 Corporate Dr Suite 218, Houston, TX 77036

愛客戶如親人·視信譽如生命

楊德清

Trinity Funding, Inc. **恆信貸款**

NMLS #301604 www.trinfund.com

房屋貸款·舊款重貸
利息低廉·經驗豐富

Peter Ma
請電: 馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036
Tel: (713)961-3900 Fax: (713)961-9099

菁英地產 World Elite Realty

www.werlty.com

專業精準 誠信可靠
歡迎地產經紀人加盟
賣房優惠 再買房更多優惠

281-529-5588
Kevin Jiang Kevin@werlty.com

AUSPICIOUS LABORATORY 新冠病毒及血清檢測

Get tested for COVID-19 virus & IgG/IgM

- 棉籤取樣核酸檢測 SARS-CoV-2 核酸 RT-PCR
- 血清抗體 IgG/IgM 測試
- 收保險或自費
- 無需預約，可以直接前來
- 取樣後 12-24 小時之內出報告

請帶口罩來實驗室檢測，於室內或車內檢測
提前打電話可以減少等待時間

週一到週五 8:00 am - 5:00 pm
週六: 8:00 am - 4:00 pm
週日休息，緊急情況需先預約

Phone: 713-266-0808 Email: info@auspiciouslab.com www.auspiciouslab.com
3707 Westcenter Dr. Suite 100, Houston, TX 77042

敦煌地板 百種款色 包工包料

Design & Remodel

地毯	\$1.99 /呎 & up
複合地板(8mm)	\$2.49 /呎 & up
複合地板(12.3mm)	\$2.99 /呎 & up
塑膠地板	\$3.99 /呎 & up
實木複合地板	\$5.99 /呎 & up
花崗石	\$14.99 /呎 & up

承接商業、住宅工程、地板、瓷磚、地毯、實木樓梯、精細木工、浴室、廚房更新、櫥櫃、花崗石、大理石、屋頂翻新、內外油漆...

832-353-6900
832-877-3777

9889 Bellaire Blvd #B-24C (大中華超市旁邊)

路易斯安那州西南部
最大的賭場

COUSHATTA CASINO RESORT

更多遊戲 更多空間
更多贏的機會

我們擁有品種繁多的遊戲以及寬闊的場地，您能夠更加盡情的享受您最愛的遊戲！我們現在已經開放，期待您的到來。

COUSHATTA CASINO RESORT
KINDER, LOUISIANA
Louisiana's Best Bet!

Coushatta 是路易斯安納最大的賭場酒店 | I-10 出口 44 | ccrla.com
Coushatta 支持理性遊戲。請撥打 877.770.7867。Coushatta 賭場度假村由路易斯安那州庫沙塔部擁有和運營。

TEXAS LUNAR FESTIVAL

第26屆國際農曆新年遊園會
26th Annual Texas International Lunar Festival

美國南部最大新年遊園會
2022年1月29日(星期六)上午10:00AM-下午4:00PM
11122 Bellaire Blvd., Houston, TX 77072

美食 Entertainment Food
www.texaslunarfest.net

展覽 Exhibitions
更多關於商家投資人的問題
請諮詢: 281-498-4310

音樂/舞蹈 Music/Dance
For Question, Vendor and Sponsorship
281-498-4310

禮品大放 Fabulous Giveaways

普通攤位出租 10' X 10' , 1個桌子 & 2把折疊椅 \$199
General Booth 10' X 10' , 1 table & 2 folding chairs

食品供應商攤位出租 10' X 10' , 1個桌子 & 2把折疊椅 \$299
Food Vendor Booth 10' X 10' , 1 table & 2 folding chairs

美南日報 INTERNATIONAL TRADE CENTER 15.3 美南新聞 Southern News Group

Tel. 281-498-4310 Fax. 281-498-2728

內地首檢出 Omicron 為境外輸入天津個案

香港文匯報訊 綜合澎湃新聞及香港文匯報記者王莉報道，據天津市疫情防控指揮部消息，天津市疾病預防控制中心對12月9日天津市境外輸入新冠病毒無症狀感染者呼吸道標本進行新冠病毒全基因組測序和序列分析，經中國疾病預防控制中心覆核，均確認檢出新冠病毒奧密克戎 (Omicron) 變異株 (B.1.1.529 進化分支)。

浙江啓用氣膜核檢實驗室

13日，據浙江省疫情防控工作新聞發布會消息，自12月5日至13日下午4時，浙江寧波、紹興、杭州三地累計報告確診病例192例、無症狀感染者1例。其中，寧波累計報告確診病例51例；紹興累計報告確診病例123例、無症狀感染者1例；杭州累計報告確診病例18例。

浙江省衛健委副主任孫黎明介紹，浙江省已累計排查密接者8,666人，次密接者31,177人，均已落實管控措施。三地已累計開展核酸採檢945.78萬份，已出結果720.66萬份，除上述感染者外，其他均為陰性。全省已累計納入隔離管控540,430人，其中集中隔離52,824人，居家健康觀察21,835人，日常健康監測465,771人。

24小時可檢測500萬人次

據悉，由於紹興市疫情防控形勢比較嚴峻，當地正在開展大規模的核酸檢測和篩查。浙江省衛健委從10日起，已緊急調集8輛移動檢測車，並在當地建立了2個方艙檢測實驗室以及3個氣膜核檢實驗室，同時從全省調集核檢人員776人，調配PCR等設備485台。

“在實驗室檢測中，所有的實驗室實行‘人停機器不停’的原則，24小時輪班，確保核酸檢測高效運行。”孫黎明介紹，目前，按照十混一採樣方法，24小時可完成500萬人次的核酸檢測。

首次出艙遇考驗 天地合作克難關

執行神十二任務耗時較原計劃長1小時 劉伯明：與地面訓練差異很大

香港文匯報訊 據央視新聞報道，近日，神舟十二號航天员聶海勝、劉伯明、湯洪波現身記者見面會，這是他們自9月17日返回地面後，首次與媒體和公眾正式見面。近日，劉伯明在接受央視的採訪時透露，神舟十二任務過程中的首次出艙遇到了挑戰，因此比原計劃延長了1小時。

7月4日8時11分，劉伯明躍身來到了浩瀚宇宙。這是繼神舟七號飛行乘組順利完成出艙任務後，時隔13年，中國航天员再次執行出艙任務。出艙活動即將結束時，劉伯明需要將機械臂上的操作台拆除，安裝到節點艙門口的艙外工具箱上，這時他遇到了挑戰。

“操作台晃動幅度特別大，我們也在飄着，槓桿想對上插孔，就是對不上。我一個人裝不上，湯洪波又出來，我們兩個人也裝不上。” “02(劉伯明)，請你判斷是否需要03(湯洪波)協助你固定腳步？” 地面發來詢問。

第二次出艙 提前1小時完成

拆解口令下達完畢後，空間站正好飛出測控區。11分鐘後再次進入測控區時，劉伯明已經將操作台安裝到艙外工具箱上。劉伯明說，地面訓練和太空中實地執行任務差異很大，“失重帶來的影響，在地面可能模擬不到。水下訓練有阻力，動起來難，但在太空中想制動比較難。”

經過約7個小時的出艙活動，劉伯明與湯洪波圓滿完成了出艙任務。首次出艙比原

計劃延長了1小時，但有了首次出艙的經驗，8月21日的第二次出艙，比計劃提前1小時完成。

初入空間站 一人拆三千螺絲

6月17日，神舟十二號三名航天员入住中國空間站。此前，成功發射並與天和核心艙完成交會對接的天舟二號貨運飛船已提前送去6.8噸物資。航天员入住後的首要任務是整理物資和安裝設備設施。聶海勝介紹，整理物資和安裝設備關係到他們後面的生活，要在幾天之內做完。“廚房、衛生間都要裝起來，也要弄好……做這些東西要拆大量螺絲，拆了以後還不能堆放，一步步很繁瑣，就這樣不停地在那幹。”

聶海勝：我就是一個普通人

從1998年入選我國第一批航天员，到2005年神舟六號，再到2013年神舟十號以及2021年的神舟十二號，每隔8年，聶海勝就能拿到一張“太空入場券”，執行飛行任務。如今已經57歲的他，是我國首位在軌持續100天的航天员。很多網友因此把他比作超人，聶海勝說：“我就是一個普通人，這個年齡能上去的人很多，只是好多人可能沒有這種機會。”



慢跑鍛煉心肺

肌體恢復需半年

香港文匯報訊 據央視新聞報道，神舟十二號航天员乘組返回後恢復期主要分為隔離恢復階段、療養恢復階段、恢復觀察階段。目前，神舟十二號航天员乘組已完成第二階段工作，現已全面轉入恢復觀察階段。航天员劉伯明介紹，肌體恢復大概半年左右，“恢復快的話能達到執行飛行任務前的狀態”。

劉伯明表示，航天员內臟、身體各項機能都沒有受到影響，失重主要改變了體液的分佈。“現在在太空的神十三乘組航天员臉是腫的，看着油光亮亮感覺年輕了，其實是充血，不是吃胖了。”

湯洪波：在學習中等待這個機會

今年46歲的湯洪波是神舟十二號航天员乘組裏最年輕的航天员。

對於他來說，比起日常的艱苦訓練，成為航天员前漫長的等待更能磨練他的意志。當同批戰友中的劉洋、王亞平、陳冬先後飛行時，湯洪波還沒有等來自己的機會。2016年，他曾入選神舟十一號飛行任務備份航天员，但仍與飛行夢想擦肩而過。這次經歷讓湯洪波明白要更努力提升自己。他經常周末去單位看書，除了午飯時間，就是在研究資料。“現在任務越來越複雜，需要的知識越來越多。我一直不斷學習、學習、學習，在學習中等待這個機會。”

商湯重啟上市 顯中資股能突破美禁令

美國將知名的港產AI公司商湯科技列入所謂的投資“黑名單”，禁止美國投資者持有，使得商湯科技近日未能按計劃進行IPO。據報，股東之一的美國私募基金銀湖投資，在投資禁令下或需退股。但有市場人士認為，事件發生後，商湯的知名度更大，估計重新招股的話，認購熱情不會受影響，甚至有機會更好。同時亦顯示，中資股在技術上是有辦法突破美國的封鎖的。

只需刊發補充招股章程

市場人士指出，商湯原先在招股章程中，已經披露了美國政府可能會制裁該公司的風險，今次美國政府將該公司放入所謂的“黑名單”，只是將有關風險“實現”。故此，商湯只需要刊發補充招股章程，披露自己已經進入了相關黑名單，便可以重新展開招股計劃，預計最快在今年底至明年年初，便可重新提交申請並最遲明年首季上市。

據報指，現時美國私募基金持有商湯股份約3%，富達國際及高通亦持有商湯少量股權，而匯豐是唯一的有參與商湯IPO的非中資行。

耀才證券行政總裁許輝彬認為，商湯事件顯示美國的所謂制裁會帶來一定的影響，但亦顯示中資股在技術上是有辦法突破美國的投資禁令的。他認為，商湯暫緩上市對券商會帶來一些損失，但商湯在理清所有風險後，在招股文件披露更清楚，短期內再上市的機會甚大。

星展銀行(香港)經濟研究部香港及中國內地股票策略師林子津認為，外國投資者日後或難以投資涉及政治問題和敏感數據的中國高科技企業，但不代表全部中國高科技企業會受影響，相信其他非美國的高科技企業仍可經香港投資中資科企，中資科企也可繼續在港上市籌集海外資金。

●香港文匯報記者 蔡競文

進一步補充資料 重啟上市步伐

頂住美刁難 商湯冀年底前完成IPO

在被美國財政部列入所謂“黑名單”後三日，商湯科技13日決定延遲集資60億元(港元，下)的IPO大計。商湯發布通告決定，延遲上市計劃，所有申請股款將不計利息悉數退還予所有申請人，本周四並將公布進一步補充資料，更新上市時間表。消息人士則透露，商湯將“堅定不移往前推進在港上市”，IPO最快將於年底前完成，且樂觀相信投資者對公司興趣不減。

●香港文匯報記者 周曉菁

從事人臉識別等人工智能(AI)科技的商湯科技13日公告稱，受到美國財政部把商湯列入“非SDN中國軍工複合體企業名單”影響，為保障公司有意投資者的利益，商湯的全球發售及上市將會延遲。公司對電子方式申請認購的投資者申請時繳付的所有款項，將存入指定賬戶。至於申請股款應計或賺取的所有利息將捐贈予香港公益金。

同時，公司預期將刊發補充招股章程，補充招股章程修訂及補充招股章程，將載有經更新上市時間表、香港發售股份的相關申請程序及其他相關資料。公司強調，仍致力盡快完成全球發售及上市。

保障利益 投資者興趣不減

雖然商湯延遲上市計劃，但消息人士就此作出5點強調：一，商湯會堅定不移往前推進IPO，最快將於年底前完成；二，公司決定延遲上市計劃，以補充更多參考資料，加強對廣大投資者的保障，投資者對公司興趣不減，繼續吸引到更多香港及內地投資者的青睞；三，全球人工智能軟件市場將迎來高速增長，其中中國為全球主要市場中增速最快的市場。作為中國硬科技行業領軍企業，商湯擁有

清晰的業務增長及盈利路徑，投資價值非常可觀。四，作為港產AI獨角獸，商湯堅定不移往前推進IPO，為香港及中國內地科創行業的未來發展打下強心針。五，商湯堅定不移往前推進在港上市，亦反映公司對香港作為國際金融中心的信心，相信憑藉公司的業務增長及實力，將繼續吸引更多海外的國際資金。

就美國財政部將商湯列入“非SDN中國軍工複合體企業名單”一事，中國外交部再度回應事件，發言人汪文斌13日批評美國基於謊言和虛假信息，再次以所謂“新疆人權”為由，對中方有關人員和實體實施制裁，嚴重干涉中國內政、違反國際關係基本準則，及損害中美關係。美方所謂制裁充分暴露出“以疆制華”的險惡用心，暴露出美國假民主、真強權、假人權、真霸權的虛偽本質，中方堅決反對，強烈譴責，敦促美方立即撤銷有關錯誤決定，停止干涉，如美方執意妄為，中方必將採取有力措施，堅決回擊。

美若執意妄為 中方：必回擊

汪文斌指，新疆事務純屬中國內政，美方無任何權利和資格指手畫腳、橫加干涉，正告美方，中國政府捍衛國家主權安全、打擊暴恐和分裂等勢力，及反對外部勢力干涉的決心堅定不移。

商湯原本計劃全球發售15億股，招股價3.85至3.99元，最高集資59.85億元，一手1,000股，入場費4,030.2元，擬在本周五(12月17日)掛牌。公開資料顯示，商湯招股仔展最終錄得30.5億元，相當於超購4.1倍。招股書顯示，軟銀SVF Sense持股14.88%，阿里巴巴旗下淘寶中國持股7.59%，中金、富達基金等亦為股東。



上市觸礁後估值恐下降

香港文匯報訊(記者 莊程敏)在中美角力及監管趨緊下，內地人工智能公司商湯集團“煞停”在港上市計劃，雖然商湯期望年內重啟IPO，但市場憂慮會影響商湯的估值。參考螞蟻的案列，根據監管申報文件，富達投資今年來數度下調螞蟻集團的估值，由去年11月初IPO叫停前的2,350億美元，降至今年2月的1,400億美元，6月更跌至780億美元。螞蟻集團目前仍上市無期，是次商湯同樣面臨上市時才觸礁，會否步螞蟻後塵仍需拭目以待。

螞蟻較IPO叫停前估值瀉四成

參考螞蟻的情況，螞蟻集團在2020年11月上市前估值不斷攀升，但在上市擱置後則被“一沉百踩”。美國私募基金投資公司華平投資據報已將螞蟻集團的估值下調15%，降至2,000億美元以下。路透引述消息人士指，華平投資作為螞蟻集團的主要全球投資者之一，將螞蟻集團的估值從今年6月底的2,240億美元降至今年9月底的1,910億美元，比螞蟻集團上市叫停前的3,150億美元估值低近40%。

事實上，螞蟻集團原先的高估值，很大部分是基於其金融科技的定位，但在內地監管機構要求，螞蟻集團須整體申設為金融控股公司後，其公司性質“等同於銀行”，估值亦因而大減。

螞蟻集團獨立非執行董事、春華資本董事長胡祖六之前表示，螞蟻集團重啟上市不需等太久，並對螞蟻集團前景充滿信心。雖然螞蟻集團未能成功上市，但螞蟻集團的基本面仍然穩健，公司的科技仍在、創新仍在，科技推動的金融服務仍然存在。“企業管治、透明度及財務報表已準備妥當，螞蟻集團已差不多是一家上市公司了。”

疫情幹擾 國際油價明年走勢存分歧

繼上周美國宣布釋放原油儲備之後，原油市場再度遭遇利空因素，新冠變異病毒奧密克戎毒株的傳播引發需求前景擔憂，國際油價近期大幅下滑約10%。分析指出，奧密克戎毒株的出現正在幹擾歐美經濟復蘇前景，美國釋放原油儲備的計劃、主要產油國產量政策調整方向、伊核談判進程等，都將使未來一段時間內國際油價走勢面臨較大不確定性。

需求不確定性增加

國際油價10月份曾經達到每桶86美元的三年高點。但自世界衛生組織11月26日預警奧密克戎毒株威脅以來，國際油價已經下跌約10%，11月份降幅約20%。

對於疫情的擔憂導致國際油價11月26日大跌超過10%，11月29日反彈後，11月30日再度大幅下跌，當日倫敦布倫特油價和紐約油價的跌幅分別達到5.39%和3.91%。

由於美國宣布出現首個新冠變異病毒奧密克戎毒株感染病例和上周汽柴油庫存顯著增加，國際原油期貨價格12月1日繼續下跌。截至當日收盤時，紐約商品交易所2022年1月交貨的輕質原油期貨價格收於每桶65.57美元，跌幅為0.92%。2022年2月交貨的倫敦布倫特原油期貨價格收於每桶68.87美元，跌幅為0.52%。

分析指出，奧密克戎毒株出現後，一些國家已經採取措施加強疫情防控，出行限制措施還可能會進一步收緊。雖然現在還難以準確預計這對石油需求的影响，但已經引發投資者擔憂情緒。

美國彭博新聞網稱，目前可預見的最糟糕情況是，如果奧密克戎毒株令各國重新恢復封鎖措施，這將威脅到已經

緊張的供應鏈並損害正在恢復的需求。

高盛集團表示，目前市場預計新毒株對原油需求的影響約為700萬桶/日。

雷斯塔德能源公司的分析師路易絲·迪克森表示，變異病毒對石油需求的威脅是真實的，新一輪疫情封閉措施可能會導致明年一季度全球石油需求減少300萬桶/日。

在奧密克戎毒株出現前，歐洲多國已經因感染德爾塔毒株的人數急速上升而被迫再次採取緊急封禁措施。此次奧密克戎毒株的出現，則讓封鎖措施和復蘇前景更加難以預測。

據路透社報道，石油輸出國組織（歐佩克）在12月2日的一份報告預計，奧密克戎毒株的出現將對航空燃料需求造成影響，尤其是在非洲和歐洲；歐洲交通燃料需求也可能受到不利影響。

多因素或改變供應形勢

在奧密克戎毒株出現之前，美國上周已經宣布將聯合其他石油消費國一起釋放原油儲備，以幫助抑制油價。此後，油價呈現下跌趨勢。

今年以來，國際原油價格的反彈已經令美國汽油價格持續上漲。美國普通汽油價格11月22日達到每加侖3.4美元，創2012年以來感恩節當周一最高價。

為平抑油價，美國白宮上周宣布，美國能源部將從戰略石油儲備中釋放5000萬桶原油。美國有線電視新聞網報道稱，這是美國史上最大規模的油儲釋放。

有分析認為，自奧密克戎毒株出現之後，油價已明顯下跌，美國釋放原油儲備的速度可能會減緩。

據路透社報道，美國能源部副部長大衛·圖爾克12月1日表示，如果油價出現實質性下滑，拜登政府可能會調整釋放原油儲備的時間。圖爾克還表示，決

定與美國一起釋放原油儲備的其他消費國也可能會在必要時調整其計劃。圖爾克說，政府還在考慮有關禁止原油出口的提議，以保障國內燃料價格處於受控制中。不過，美國能源部的一位發言人隨後表示，目前尚沒有計劃調整原油儲備釋放時間和規模。

歐佩克及其夥伴國在2日的會議前發布的報告預計，美國釋放原油儲備後，2022年第一季度全球原油市場將出現每日300萬桶的供應過剩，高於之前預計的230萬桶。不過，報告稱，由於釋放的規模和持續性面臨不確定性，美國釋放原油儲備的影響預計溫和。

歐佩克及其夥伴國從今年8月起開始每月把原油日產量提高40萬桶，而美國近期一再施壓其以更快速度增加供應。目前外界關注在奧密克戎毒株出現的幹擾下，歐佩克未來一段時間的產量計劃調整方向。

明年走勢存分歧

對於明年國際油價的走勢，目前外界存較大分歧。有一些分析認為，如果歐佩克及其夥伴國有紀律地增加供應量，並且美國頁岩油產量繼續復蘇，2022年的石油市場將會更加平衡，油價會面臨一些下行壓力。

美國原油產量目前較為穩定。數據顯示，上周美國日均原油產量為1160萬桶，環比增加10萬桶，為2020年5月中



旬以來的最高水平。

宏觀經濟研究機構MRB合夥公司分析師邁赫蘭·納赫賈瓦尼表示，今年下半年石油需求增長超出了預期和供應增長。雖然明年石油需求增長將會依然強勁，但供應增長很可能會滿足需求。布倫特油價在2022年很有可能回落到每桶60美元至70美元區間，而非從當前的水平繼續上漲。

此外，伊朗核問題全面協議聯合委員會政治總司長級會議11月29日在奧地利首都維也納舉行，重啟新一輪美伊恢復履約談判進程，這是今年6月暫停後重啟的首次會議。

分析認為，盡管年內伊朗原油重回市場的可能性仍然較低，但伊朗原油出口恢復前景的改善也將令油價承壓。國際能源署預計，如果製裁解除，伊朗可能很快提高產能130萬桶/日。

還有一些觀點認為，明年國際油價

的走勢將較為樂觀。

據路透社報道，歐佩克11月的產量仍然沒有達到目標，原因是一些成員國在提高產量方面存在困難。

摩根大通11月29日的報告顯示，歐佩克與夥伴國不能免於受過去一段時間油氣行業投資不足的影響，預計歐佩克在2022年的真實富余產能將為200萬桶/日左右，顯著低於市場共識預期的480萬桶/日。摩根大通認為，考慮到歐佩克與減產夥伴國真實富余產能較低，布倫特原油期貨價格在2022年和2023年將會漲至每桶100美元以上。

瑞銀集團表示，全球日均石油需求現在已經恢復到接近1億桶的水平，石油需求復蘇勢頭預計將繼續。在歐佩克與夥伴國依然對石油市場保持控制的情況下，仍然預計油價會在2022年3月回升至每桶90美元，隨後在明年其餘時間回落到每桶85美元左右的水平。

Medicare 2022

AARP · Aetna · Humana · Wellcare · Amerigroup · BCBS · Cigna · Devoted · Kelysecare

2022老人保險更多福利選擇



Part B退費 \$1140/年

牙齒保險 \$3000/年

保健品 \$560/年

眼鏡 \$400/年

水電補助 \$600/年



李元鐘保險

www.johnlees.com 電話：(832)500-3228

7001 Corporate Dr. # 201, Houston, TX 77036 (中國城華埠大廈，美南銀行正後方)

仇恨犯罪：新冠球疫情之下美國華人自處之道

王曉明

冠狀病毒（COVID-19）是一種全球性大流行的病毒，自2019年底迄今，全世界200多個國家已經有超過二億五千萬的病例。本來以為開始注射疫苗後，疫情會受到控制，不料變種病毒更加猖獗，截至2021年11月，全球COVID-19死亡病例總數超過500萬。美國已經記錄了近4600萬例新冠感染、近75萬死亡病例。為了防止疫情擴大，各國紛紛再次祭出封城令、居家隔離、集中檢疫及限制旅行等措施，因而影響到數以億計人的日常生活。由於疫情的開始牽涉到中國的武漢，所以許多早期的報告將這種疾病稱為「武漢病毒」或「中國病毒」，這種名稱帶有地域偏見，因而學界後來改用「冠狀病毒」；但是直到今天，仍有少數政客或媒體，因為意識型態，繼續使用「武漢病毒」或「中國病毒」。

美國是一個多元種族的自由社會，強調種族平等和包容，但是當疫情影響到許多美國人的日常生活時，在偏頗言論的刺激下，自然而然有些美國人開始怪罪華人或亞裔，例如2020年4月28日的NBC新聞報導說，30%的美國人親眼目睹他人將冠狀病毒歸咎於亞裔。更令人髮指的是，有些美國人惡意攻擊亞裔，例如2021年8月18日的世界日報刊載，非裔女子攻擊加州奧克蘭華埠的華人並大罵「滾回中國」。住在美國的華人處在這樣的大環境中，除了無奈，更擔心自己會不會成爲下一個仇恨犯罪的受害者？

據此，本文從犯罪學(Criminology)的觀點來探討什麼是仇恨犯罪？疫情激發了對亞裔的仇恨犯罪嗎？在美國華人如何面對歧視、避免被歧視、將來自處之道？

什麼是仇恨犯罪？

從犯罪學的觀點來看，仇恨本身並不是犯罪，但是因仇恨而去惡意攻擊他人就是犯罪，所以犯罪學者將肇因於偏見的傳統罪行，包括謀殺、縱火或破壞等行爲歸類成「仇恨犯罪」(Hate Crime)。根據「美國司法協助局」(Bureau of Justice Assistance)的專刊，仇恨犯罪可以歸因於貧窮的經濟環境、媒體的種族成見、政客和名嘴的仇恨言論、使用帶種族歧視的字眼、對特定族裔的個人經驗，以及「替罪羔羊」(Scapegoat)理論等。

犯罪學者發現仇恨犯罪者通常鎖定無力反抗的弱勢族群進行言語甚至身體的傷害，而在美國的多元種族社會中，上述仇恨犯罪因素往往是相互關聯的。例如早年的好萊塢警匪電影，警察總是白人扮演，而少數族裔往往扮演匪徒，這種刻板印象會被個人經驗「證實」，例如張三被非裔搶劫，就作實了媒體的刻板印象，於是在張三的眼中，所有黑人就成爲「內城惡棍」(inner-city thugs)，而這種帶有種族歧視的字眼，會從張三的口中傳到他週遭的朋友，深化種族偏見。

事實上，許多黑人是住在內城，但並不是所有黑人都都是罪犯，可是人們往往會以偏概全，這種偏見再經政客和名嘴放大，就成爲仇恨言論，因著大環境的變化，特別是在經濟蕭條時，特定少數族裔就被鎖定成爲替罪羔羊。發生在1982年6月陳果仁被毆致死案就是典型的仇恨犯罪，當時價廉質優的日本汽車開始暢銷美國，美國汽車之都底特律的兩名白人，對當時汽車行業高失業率不滿，歸咎於日本進口汽車，於是亞裔成爲他們眼中的替罪羔

羊，在一家脫衣舞俱樂部中，他們將在舉行單身派對的華裔工程製圖員陳果仁，當成日本人痛毆致死，使陳果仁不幸地成爲仇恨犯罪的受害者。

因爲仇恨犯罪對美國多元社會會造成毀滅性的影響，所以仇恨犯罪是美國聯邦調查局(FBI)民權計劃的最高優先事項，該局透過執法培訓、公衆推廣及與社區團體的夥伴關係，致力於仇恨犯罪的防制與偵破。傳統上，FBI對仇恨犯罪的調查僅限於犯罪人基於對受害者的種族、膚色、宗教或民族血統的偏見而採取行動的罪行，隨著2009年《防止仇恨犯罪法》的通過，FBI被授權調查基於實際或感知到的性取向、性別認同、殘疾或性別偏見而對受害者所犯下的罪行，FBI爲了收集統計數據，已將仇恨犯罪的定義擴大爲「針對個人或財產的犯罪，其全部或部分動機是罪犯對種族、宗教、殘疾、性取向、種族、性別或性別認同的偏見」。

疫情激發了對華亞裔的仇恨犯罪嗎？

根據上述定義，FBI的最近年度報告顯示，2019年全美國發生了7,314起仇恨犯罪，其中7,103起是單一偏見事件，211起是多偏見事件。若將單一偏見事件進一步分析，則發現種族仇恨佔最大宗(55.8%)，其次是宗教仇恨(21.4%)，而種族仇恨事件受害者以非裔佔多數(48.4%)，亞裔受害者佔4.3%。在美國，非裔人口約13.4%，而種族仇恨受害者約半數卻是非裔，這種不成比例的數據說明美國社會對黑人的偏見確實存在，至於亞裔約佔美國總人口的5.9%，與種族仇恨受害者比例出入不大。2020年全美國的仇恨犯罪事件增加到8,263起，與2019年相比，上升了13%，其中8,052起是單一偏見事件，而種族仇恨犯罪事件的比率則從55.8%增加到61.8%，不過針對亞裔的仇恨犯罪事件卻從2019年的314件降到279件，這個數據顯示美國社會對亞裔的仇恨犯罪並未因著新冠疫情而增加。

但是從犯罪學的角度來看，這個數據的減少，也有可能是與亞裔不習慣報案有關。美國廣播電台(ABC)在2020年3月27日的新聞中，報導FBI已經發出警告，由於冠狀病毒，針對亞裔的仇恨犯罪可能會增加，因爲部分美國人認爲冠狀病毒與中國和亞裔美國人有關。福斯電視台2020年4月8日報導，一個住在德州米德蘭的緬甸裔家庭，包括父親、一個四歲的孩子和一個兩歲的孩子，在當地「山姆俱樂部」大賣場被一個19歲西裔刺傷，嫌犯供稱，他之所以刺傷受害者，是因為他「認爲這個家庭是中國人



，並且感染了冠狀病毒」，這個涉及種族偏見的不幸事件說明FBI的警告值得所有亞裔注意。

自冠狀病毒危機爆發以來，因爲居家令導致95%的美國人口面臨影響其日常生活的限制，許多小型企業因而倒閉，更有3,000多萬人申請失業，由於冠狀病毒曾被貼上「中國病毒」的標籤，某些美國人仍視亞裔爲外國人，他們的仇外情緒就表現在對亞裔的偏見和暴力。根據《停止亞裔仇恨》(Stop AAPI Hate)的報告，自該組織2020年3月19日成立起，至4月23日的一個月內，就記錄了近1,500起針對亞裔的偏見事件，這些事件遍及美國45個州，但多數發生在加州(42%)和紐約州(17%)；70%的仇恨事件涉及口頭騷擾，攻擊者稱亞裔受害者爲「冠狀病毒」、「中國病毒」或「疾病」，並告訴他們應該「被隔離」或「滾回中國」，這些記錄清楚顯示部分美國人確實存有將冠狀病毒和亞裔連成一起的偏見。

值得說明的是，美國社會對亞裔的偏見並非始自冠狀病毒疫情，而是冠狀病毒的大流行暴露了美國社會長期以來普遍存在對亞裔的負面看法。自19世紀亞裔移民北美，主流社會往往視亞裔爲「黃禍」(Yellow Peril)，將亞裔的存在與「骯髒」、「險惡」、「性墮落」和「永久外國人」等概念相連。這些偏見在報紙、醫學期刊和政府官員的傳播下，對亞裔產生了重大危害，例如在1890年代，加拿大溫哥華市議會將「唐人街」與「污水」和「屠宰場」列爲單獨的監管類別。這種反亞裔的觀點應該是受到當時的優生學運動的影響，該運動往往將非盎格魯撒克遜新教徒的移民描繪成天生患病、道德殘疾和犯罪危險的移民，影響所及，美國政府於1882年通過《排華法案》，禁止華人勞工進入美國，這是第一部將整個族裔排除在外的移民法，

火箭隊落後19分翻盤 以132-126戰勝老鷹隊



【美南新聞泉深】休斯頓火箭隊週一晚上客場對陣亞特蘭大老鷹隊，在落後19分的情況下翻盤。火箭隊埃里克·戈登得到32分，成爲頭號功臣，D.J.奧古斯丁得到22分，火箭隊以132-126的比分戰勝了老鷹隊，讓亞特蘭大老鷹隊在主场連續第五次失利。

火箭隊本賽季僅第二次在客場獲勝，戰勝了本場比賽獲得41分的特雷·楊領銜的老鷹隊。火箭隊在比賽的大部分時間裡都落後，並在最後一節還以88-101落後。但奧古斯丁在比賽還剩3分31秒時投中三分，這讓火箭隊自首節以來首次以121-119領先。大衛·恩瓦巴(David Nwaba)通過從楊(Young)手中搶斷傳球來建立籃下進攻。克林特·卡佩拉兩罰不中後，戈登上籃得分。他又投進了一個三分球，將比分改寫爲126-121。

在比賽還剩23.9秒時，楊投三分命中，將休斯頓的領先優勢縮小到126-124。但全聯盟罰球最差的火箭隊，從罰球線上連續四次罰球命中後鎖定勝局。

休斯頓隊的七名球員得分上雙，自連續15連敗以來，休斯頓隊贏得了10場比賽中的8場勝利。

戈登說：“這是這支球隊展示成長的好方法。我們整場比賽都處於落後狀態，但不同的人挺身而出。”“當多個人都這樣做時，你總是給自己一個獲勝的機會。”

老鷹隊上半場砍下了賽季最高的69分，但這還不足以抵擋火箭隊的進攻。



休斯頓在最後一節以44-25擊敗老鷹，25投16中，其中三分球11投8中。對於賽季開局以1勝16負的重建火箭隊來說，這是一個相當大的轉變。奧古斯丁說：“對於我們來說，誰在場上並不重要，每個人都爲自己的機會做好了準備。”上個賽季在以驚人的速度闖入東部決賽後，老鷹隊滿懷希望地進入本賽季，但本場比賽在第四節不斷地崩潰。他們在過去的七場比賽中輸掉了五場 - 全部在主场 - 在本賽季滑落到13勝14負，所有這五場失利都是個位數。楊說：“我們今晚的得分本應該足以贏得勝利，但我們只是沒有把握好機會，我們必須弄清楚失利的理由。”楊也有9次助攻，但他總是展示一人獨大，讓老鷹隊本質上成爲一支單人球隊，他22投14中，包括5個三分球。約翰·柯林斯爲老鷹貢獻14分，再也沒有人



超過12分。火箭隊得到了大衛·恩瓦巴的巨大貢獻，他得到10分，搶下6個籃板，送出3次助攻，並在11分30秒時完成了大搶斷。最近幾週，恩瓦巴打得很少，包括連續六場比賽他從未從替補席登場。但他是火箭隊捲土重來的關鍵人物，當他在場上時，火箭隊比老鷹隊高出17分。恩瓦巴說：“我是帶來能量的人，我想我今晚展示了這一點。”相信在下來的比賽中，恩瓦巴的出場機會

和時間會增加。(圖片來自網絡，版權歸原作者)

中國香港體育協會暨奧林匹克委員會（港協暨奧委會）“香港運動員就業及教育計劃”（HKACEP）主辦的“超越理想 成就非凡”嘉許典禮，13日假奧運大樓順利舉行。出席嘉賓包括港協暨奧委會會長霍震霆，香港民政事務專員楊德強，港協暨奧委會副會長及香港運動員就業及教育計劃委員會主席胡曉明、副會長余國樑、義務秘書長王敏超及副秘書長何劍暉，藉此感謝各界支持HKACEP於支援退役運動員的工作及喚起大眾對退役運動員的關注。此外，黃金寶、方力申、李一強、陳念慈、黃德森、鄭家豪、李穎詩及余心怡等“星星伴轉型”學長計劃學長亦有亮相，並一同主持開幕儀式。

●香港文匯報記者 黎永淦



一眾學長計劃學長13日亦有亮相。HKACEP 2021“超越理想 成就非凡”嘉許典禮。香港文匯報記者黎永淦攝。



一眾嘉賓大合照。香港文匯報記者黎永淦攝。

“超越理想 成就非凡”嘉許典禮

推動港運動員就業轉型

港協暨奧委會會長霍震霆致辭時說：“香港今年在奧運創出佳績，掀起全城對運動員的關注。我想藉是次機會感謝政府及各界過去對我們的支持，讓香港運動員得到全面的支援，協助啟發運動員發展第二事業，將體育的優秀特質帶到職場上，繼續貢獻社會。”

歐詠芝：運動員堅毅耐力有優勢

港協暨奧委會副會長及香港運動員就業及教育計劃委員會主席胡曉明則表示：“今年很高興

得到多個商業機構及教育團體的支持，再次感謝各界對運動員的支持及協助。香港運動員就業及教育計劃積極為退役運動員裝備有關職場知識，提供工作機會，幫助他們更易融入社會。今年更推出網上運動員就業博覽，全方位支援運動員。”

港協暨奧委會義務秘書長王敏超則稱：“HKACEP非常注重運動員的持續進修，設有多個獎學金類型，至今已批出260個獎學金申請予138名體育成就卓越之運動員，以及與多個教育機構合作，務求令到更多運動員受惠。”

多位透過計劃成功轉型的運動員也有出席典禮，退役後加入警隊的前香港壁球“一姐”歐詠芝也有亮相。曾代表香港贏得雅加達亞運女團金牌的她表示，退役運動員加入紀律部隊會有優勢：“運動員絕對適合，因為我們有受過專業訓練，紀律性及體能方面都有一定優勢，而且轉型後都必然會面對困難，憑藉運動員特有的堅毅耐力，堅持下去便會克服到。自己在決心投考之後，都要做好多準備工作，最重要是清楚自己興趣，了解自己後再訂立方向，朝目標進發。”



（左起）黎振浩、歐詠芝和何嘉寶作為運動員轉型分享嘉賓分享感受。香港文匯報記者黎永淦攝。

HKACEP助逾250運動員就業

香港文匯報訊（記者 黎永淦）港協暨奧委會十分重視退役運動員的轉型與發展，因此HKACEP誠邀接近40間不同行業的企業和機構參與計劃，提供超過170個工作職位予香港退役運動員，讓他們可以在職場上不同崗位繼續貢獻社會。同時HKACEP亦將舉辦專屬運動員的網上就業博覽，提供工作職位及實習機會，更設有工作坊提升運動員面試技巧。成立至

今，HKACEP已經幫助超過250個運動員成功就業轉型。除了協助退役運動員投入職場轉型以外，HKACEP亦提供全面的教育支援，讓退役運動員可以持續進修。HKACEP於今年與香港教育大學簽訂合作備忘錄，為香港運動員設立特別收生機制重投校園。另外，計劃設有不同類型的獎學金計劃，以減輕運動員進修時的經濟負擔。為了令運動員適應生活和職場上

的英語應用，HKACEP亦提供免費英語課程。本年活動主題為“CEOS”，共分為四大範疇。“C”代表“Career Transformation”，旨在推動退役運動員的就業和轉型，HKACEP希望透過網上就業博覽和不同類型的工作坊協助運動員創造有利條件轉型，於生涯另一條跑道上繼續發光發亮；“E”代表“Education to Public”，即提升公眾對運動員的支持和理解，

希望普羅大眾能夠了解港協暨奧委會於支援退役運動員的工作，促使更多持份者提供機會予運動員；“O”代表“Olympic Spectrum”，意指希望運動員在退役後仍然能秉持着奧林匹克精神，以運動促進友誼、團結和公平競爭；“S”代表“Succession of Generations”，將運動員的精神一代傳一代，繼往開來。

吳詠瑤世錦賽一日兩捷

李卓耀 葉妮延 旗開得勝

香港文匯報訊（記者 楊浩然）世界羽毛球錦標賽13日上演第2天賽事，結果李卓耀於男單輕取美國球手舒之顯，葉妮延則於



李卓耀順利晉級。法新社

女單淘汰愛沙尼亞的庫芭晉級。此外，吳詠瑤在首日比賽出戰了女雙和混雙比賽，最終兩戰全勝。

香港羽毛球隊今次派出12名（5男7女）球手出戰，其中吳詠瑤首日即出戰兩場雙打比賽。在混雙，吳詠瑤/張德正組合對手為西班牙的薩皮科/烏斯萊，結果港隊組合輕鬆以21：8、21：9勝出。而在女雙賽事，吳詠瑤轉為夥拍楊雅婷出擊，結果成功以21：9、21：13擊敗愛沙尼亞組合馬蘭/呂特爾晉級。同日港隊還有男雙張德正/楊銘諾出戰，可惜二人以13：21、17：21不敵國家隊組合黃凱祥/劉成出局。

到13日，一眾港隊單打代表終於登場，其中事隔近2年後再次出賽的“黑妹”



吳詠瑤（左）夥拍楊雅婷晉級。BWF facebook圖片

葉妮延，首戰對手為愛沙尼亞的庫芭。賽前表示未知是否視今次世錦賽為最後比賽，只想好好享受賽事的“黑妹”，首局一直處於上風，以21：11先下一城；第2局庫芭在初段一度反壓“黑妹”，但葉妮延站穩陣腳便取回優勢，終再贏21：14晉級，下圈對手為泰國名將因達農。

至於男單李卓耀首戰對陣美國球手舒之顯。李卓耀首局完全未受考驗先贏21：8；第2局舒之顯表現明顯有好轉，但李卓耀始終技高一籌，以21：14再下一城，下圈對手為阿塞拜疆代表雷查約。

寧忠岩速滑世界盃1000米摘金

當地時間12日，在加拿大卡爾加里舉行的2021-2022速度滑冰世界盃分站賽中，中國選手寧忠岩以1分06秒656的成績獲得男子1,000米冠軍。

寧忠岩第5組內道出發，同組的是日本選手小島良太。寧忠岩的前兩圈單圈成績分別排名第13、第6，但憑藉強而有力的衝刺，寧忠岩最終以1分06秒656的成績奪冠，這一成績也是寧忠岩在該項目上的個人最好成績。美國選手喬丹和俄羅斯選手穆斯塔科夫分獲銀牌和銅牌。

女子1,500米的比賽有3位中國選手出戰。韓梅以1分53秒095的成績獲第7，並創造個人最好成績。李奇時和殷琦位列第10和第13。美國選手布里塔尼鮑爾以1分52秒054獲得金牌。

在男子500米比賽中，俄羅斯選手穆斯塔科夫以33秒903的成績奪冠，並創造個人最好成績。日本村上右磨和加拿大選手迪布勒伊分獲2、3名。中國選手楊濤以34秒234位列第8，同時創造個人最好成績。

●新華社



寧忠岩（中）勇奪冠軍。美聯社

姜楠醫學博士(Nan Jiang, MD) 梁敏醫學博士(Min Liang, MD)

Board Certified Family Practice/Internal Medicine

華人陣容最強大的醫療團隊

接受OBAMA CARE

移民體檢

家庭全科

One of the Best

★網上★

★看病★

~ 診所環境優良，設備先進齊全 ~

**獲美國糖尿病高質量治療認證 獲各大保險公司 "Premium" 醫生認證

主治

● 內外婦兒膚專科，外科小手術
● 體檢中心VIP全面檢查：血尿化驗，心電圖，超聲檢查，肌電圖，中風檢查，肺功能檢測，學生工作體檢

9999 Bellaire Blvd #370, Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓)
1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford)
4320 Boardway St, Suite 100, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334(Pearland)

門診時間：周一至周五 8:30am-5:00pm 週六：8:30am-12:30pm

ZEN DENTAL CARE

楊臻 牙醫博士 Zane Yang DDS 湯海瑩 牙醫博士 Heidi Tang DDS 葛涇遠 牙醫博士 Jennifer Ge DDS 王帆 工程學/牙醫博士 Stefanie Wang PhD DMD

德州大學牙醫學院畢業 3D 齒雕認證(CEREC) 美國牙醫協會會員(ADA)
德州大學植牙 Preceptorship 畢業 直線鋼絲矯正認證(Straightwire) 美國矯正協會會員(AOS)

牙齒全科

- CEREC 嵌瓷牙
- 鋼絲及隱形牙齒矯正
- 一般及手術拔牙
- 活動及固定假牙
- 人工植牙、根管治療
- 一般及深度潔牙
- 兒童牙科包括麻醉
- 超薄烤瓷美容貼面

- ◆ 全新數碼 X 光減少輻射
- ◆ 高溫高壓消毒安全乾淨
- ◆ 接受各種保險收費合理
- ◆ 設備精良而且環境優雅
- ◆ 地處華城中心交通方便

週二至週五：9AM~6PM
週六：均電話預約

713-773-9889

E-mail: drzaneyang@gmail.com

6609 W. Sam Houston Pkwy S., Suite 203, Houston, TX 77072

《音速小子2》首支預告曝光 蛋頭博士+納克魯斯聯手作亂

全世界最受歡迎的藍色刺蝟又回來了！《音速小子2》首支預告曝光，這次音速小子索尼克將有一場升級的精采冒險！

故事敘述索尼克在綠丘鎮安頓下來之後，他就急著要證明自己有能力成為一名真正的英雄。當蛋頭博士帶著全新的搭檔「紅色針鼹」納克魯斯，又回來尋找一塊力量強大足以毀滅人類文明的翡翠的時候，索尼克就面對了另一個嚴峻的考驗。

蛋頭博士由金凱瑞飾演，納克魯斯則由伊卓瑞斯艾巴配音。索尼克依舊和他自己的跟班塔爾斯攜手合作，一起踏上一場環遊世界的冒險旅程，希望能在這塊翡翠落入壞人手中之前先找到它。

《音速小子2》一片由《玩命關頭》及《死侍》系列電影幕後工作團隊精心打造，堅強的演員陣容包括再度回歸演出的詹姆斯馬斯登、為索尼克配音的班許瓦茲、蒂卡桑普特、娜塔莎羅斯威爾、亞當帕利以及金凱瑞，新加入的演員則是薛馬摩爾，以及為納克魯斯配音的伊卓瑞斯艾巴和為塔爾斯配音的柯琳歐尚納希。



《雷神索爾4》海報曝光 娜塔莉波曼最大咖



「The Direct」報導：片中她的名字是「無敵索爾」（暫譯，Mighty Thor），而海報上她拿的神器名叫「妙爾尼爾」（Mjolnir），是《諸神黃昏》中被海拉破壞的雷神之鎚（Hammer）再改良精進的「雷霆戰鎚」。

海報正中當然是克里斯漢斯沃演的雷神索爾，《諸神黃昏》中他的右眼被海拉刺瞎，不過海報上雷神索爾雙眼閃閃白光，不知是否另有奇功？「The Direct」更熱搜：海報披露雷神索爾片中有兩套戰袍——一在太空穿，一在地面穿。

導演塔伊加維迪提配音的庫格，在《諸神黃昏》頗搶戲，這次再度出現海報中，站在雷神索爾身邊，還披貴氣逼人的毛領，手握貌似長槍的武器，想不吸睛都不行。

海報下方除了同穿紅披風的雷神索爾和「無敵索爾」+女武神和庫格四大主角，貌似在科幻版四輪車上大噴氣，另外還冒出兩匹頭上長角半馬半羊的奇物，「The Direct」報導：那是本片中有「關鍵性」的神祕怪獸。

至於海報中尚未曝光的還有：克里斯普萊特演的星爵，羅素克洛演的天神宙斯，還有在《諸神黃昏》超搶戲這次繼續演出的假洛基（麥特戴蒙），假海拉（瑪麗莎麥卡錫），假雷神索爾（克里斯漢斯沃的大哥路克漢斯沃）。

不過整張海報最大形象是：戴頭盔眼爆閃光的娜塔莉波曼側臉！而且側臉與海報上所有人物「環環相扣」；娜塔莉波曼以《黑天鵝》贏得2011年奧斯卡影后，同年主演第一集《雷神索爾》全球賣炸！在藝術與票房雙贏；但演完2013年第二集《雷神索爾：黑暗世界》之後，沒有再演《諸神黃昏》。

「江湖傳說」紛紜，但據說娜塔莉波曼和塔伊加維迪提單獨會面之後，同意演出《雷神索爾4》，漫威大老闆凱文費吉公開證實娜塔莉波曼將是片中非常重要的角色，如今從海報上看，果真如此。

而且娜塔莉波曼早在2019年11月提早到澳洲準備拍攝，受新冠肺炎疫情嚴重影響，直到去年8月全片正式啓動，「The Direct」報導：該片今年6月殺青，但10月重新補拍，所以檔期延宕，預定明年7月8日在美國上映。

漫威好戲連台！《蜘蛛人：無家日》上映（美國17日）前夕，閃電發布《雷神索爾4》海報，不出預料回歸演出的奧斯卡影后娜塔莉波曼佔據最大的位置，導演塔伊加維迪提配音演出的石頭角鬥士庫格，大隻站在雙眼發光的雷神索爾身旁搏吸睛，疑有「自肥」之嫌。

影視媒體「The Direct」醒目披露《雷神索爾4》海報：右上方貌是《黑暗騎士三部曲》的蝙蝠俠克里斯汀貝爾「轉換跑道」飾演大反派渾身神格爾，手握長柄鎗鎗鎗鎗。

海報上方正中是泰莎湯普森演的女武神瓦爾基麗，騎在有大雙翅膀的白馬上，據說她將成為《雷神索爾3 諸神黃昏》被死神海拉（凱特布蘭琪）摧毀後重建的阿斯嘉新領袖。

接下來是娜塔莉波曼回歸演的珍佛斯特，戴頭盔、穿戰袍，威風凜凜；據說片中她罹患乳腺癌之後獲得雷神的神力成為女雷神



在《慾望城市：華麗下半場》（Just Like That...）播出之前，忠實粉絲拼命猜測靈魂人物「莎曼珊」的命運究竟會如何安排，因為演出該角色的演員金凱特羅（Kim Cattrall）與「凱莉」莎拉潔西卡派克（Sarah Jessica Parker）鬧不合而拒絕回歸演出，一度傳出「莎曼珊」可能會被賜死的謠言，如今影集已經開播，一次釋出一、二集，我們終於知道了「莎曼珊」的最新故事。

以下內文涉及《慾望城市：華麗下半場》劇情，請斟酌閱讀

原來莎曼珊離開了紐約與她的三位好友，她與「凱莉」的友情，似乎也再也回不去了。在《慾望城市：華麗下半場》第一集中，凱莉、「米蘭達」辛西亞尼克森（Cynthia Nixon）、「夏綠蒂」克莉絲汀戴維（Kristin Davis）三位友人齊聚，被共同好友問起怎麼不見莎曼珊？這時夏綠蒂回答：「她不再和我們一起了。」由於故事發生在新冠肺炎疫情之後，米蘭達

快速補充：「她沒死！」凱莉則解釋：「她在倫敦。」

隨後的場景中，透過凱莉和米蘭達的對話，我們才知道，原來莎曼珊與凱莉鬧翻，起因是凱莉認為出版業的變遷，她不再需要莎曼珊擔任自己的公關，但這卻傷害了莎曼珊的自尊心，因此她選擇離開紐約與朋友們，前往倫敦過全新的生活，也拒絕與三位好友聯絡。

凱莉感嘆：「我以為我們四個人會是永遠的朋友。」相信《慾望城市》的粉絲都抱持著這個信念，但只要金凱特羅沒有意願，「莎曼珊」就不太可能回歸紐約與朋友們團聚。

《慾望城市：華麗下半場》雖然解釋了莎曼珊的去向，但對於留下的三位女主角的安排，以及劇情走向的設定是否會獲得粉絲認同還有待觀察，至於渴望看到四位女主角大團圓的粉絲，如果HBO確認拍攝《慾望城市：華麗下半場》第二季，至少「莎曼珊」沒有被寫死，永遠有一絲希望存在吧！

《慾望城市：華麗下半場》首播 第一集就解釋「莎曼珊」怎麼了！

準兒媳肚子美好挺 again！再傳貝帥貝嫂將當阿公阿嬤



英國「每日郵報」（Daily Mail）報導：22歲布魯克林貝克曼的26歲未婚妻妮可拉佩茲，閃po照留言：「洗手」，但引爆網友熱議的焦點是：她的肚子美好挺。

據「每日郵報」報導：收到可靠爆料聲稱妮可拉拚命（desperate）想結婚，因為她渴望組建家庭；今年46歲的貝帥和47歲的貝嫂搶（布魯克林和妮可拉先上車後補票）當阿公阿嬤的機率超高，而且當年自己「先上車後補票」的貝嫂25歲就生布魯克林，比準兒媳還年輕一歲

就當媽。

布魯克林和曾演《變形金剛4》（2014年）的妮可拉去年7月訂婚，當時即盛傳她肚裡「有飽兒」，後來證明沒有。

今年3月網路又瘋傳布魯克林和妮可拉「做人」成功，不知是網友太期待or妮可拉太愛穿激似孕婦裝的裙子，可後來又證明沒有。

隨即妮可拉竟然當起導演，拉183公分超帥親哥哥威爾合演《Lola James》，目前這部妮可拉自導自演處女作已殺青，還沒有片商定上片檔期，反而是懷孕傳言再瘋傳。

布魯克林訂婚時，外媒體報貝嫂揚言要在英國倫敦與美國邁阿密舉行兩大場婚禮，不知是否受新冠肺炎疫情未歇影響，至今未辦。

敦煌植牙 牙周病專科

Dunhuang Periodontics & Dental Implants PA

陳志堅 牙周病植牙專科醫生 Jennifer Chen D.D.S.M.S. Board Certified Periodontist 二十多年牙科臨床實踐經驗 接受老人各類牙科保險

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科 上海第二醫科大學口腔學院牙醫博士 美國牙周病學會會員 國際植牙學會會員

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成 三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

中國城診所 9889 Bellaire Blvd., #322 Houston, TX 77036(敦煌廣場) (713)995-0086

糖城診所 Delight Dental 3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁) (281)565-0255

白牙 \$199

王禮聖醫學博士癌症專科

Alexander Wong M.D.

Board Certified In Internal Medicine and Medical Oncology

預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康

地址 糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479 西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #112, Houston TX 77082 網站: dralexanderwong.webstarts.com 電話: (281)491-0561 傳真: (281)491-0562

精通英、國、粵、台語 越文、西班牙文

惠康家庭全科診所

Welcome Family Medicine, P.A.

接受各種醫療保險 Medicare Medicaid

許旭東 醫學博士 Xudong Xu, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP

陳永芳 醫學博士 Yongfang Chen, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP

美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑 Texas Tech University 住院總醫師 Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師 中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位

美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑 Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師 Texas Tech University 住院醫師畢業 十餘年臨床醫療經驗

主治 內科、兒科、皮膚性病科、婦科 急診、外傷、全身健康檢查 婦科體檢、外科小手術、預防接種

移民體檢 隨到隨診 週一至週五: 8:00am-4:00pm 週六: 8:00am-2:30pm

Tel: 713-995-8886 Fax: 713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine Address: 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)

《無盡攀登》空降成都 主創與汶川地震親歷者對話

電影《無盡攀登》主人公、無腿登頂珠峰中國第一人夏伯渝、制片人柯慶峰攜影片一起來到天府之城成都，與這座熱辣的美食一樣，觀眾也十分熱情，紛紛分享自己的觀感。活動現場一群身穿鋼鐵假肢的2008年5.12汶川大地震的親歷者也來到現場支持影片，作為生活的勇士，他們分享了觀看影片的回憶。

電影《無盡攀登》由吳京、郭帆擔任出品人，劉開瑤監製、柯慶峰擔任制片人，葉俊策執導，葉濤暢剪輯，胡歌傾情獻聲，影片真實記錄了中國無腿登山家夏伯渝憑借四十三年的不懈堅持與熱愛，靠一雙假肢五次衝頂珠峰，最終成功的故事，影片正在全國熱映中。

“《無盡攀登》裏有我們不服軟的人生”

汶川親歷者與夏伯渝共走閃光假肢台步

電影《無盡攀登》全國路演精彩繼續，無腿登頂珠峰中國第一人夏伯渝與制片人柯慶峰馬不停蹄趕到“天府”成都與觀眾見面交流。12月10日，有一群

特殊觀眾走進電影院觀看影片，他們有著不同的成長背景，但他們都是2008年5.12汶川特大地震的親歷者。影片結束後牛鈺、李安強、楊蘭、牛裕、李中秋、魏敏、馬聰、向孝廉、邱洪齡、李小平十位穿著假肢的汶川地震親歷者來到台前與夏伯渝互動，每個名字的背後都是一段與命運抗爭的勵志故事。

網名春遊哥哥的牛鈺是一名年輕的左側大腿截肢者，此前她因酷炫的發光假肢短視頻被許多人熟知，後因在上海時裝周走秀還上了熱搜。她觀影後告訴主創：“觀影過程中我不停流淚。我從十一歲截肢到現在，這十三年每一步都走得很不容易。我很喜歡一句話‘我們雖然不完美，但依然很漂亮’。每根小鋼腿都是勳章，我們都應該為自己鼓掌。”同時，牛鈺還為夏老師送上假肢閃光棒，十位鋼腿勇士與夏伯渝共同點亮假肢，在台上走起了《無盡攀登》最強台步，引發全場掌聲。

活動現場還有一位特殊嘉賓到來，他就是四川省人民醫院川港康復中心假肢矯形師鄒有策先生。2008年作為假肢矯形師的他來到四川，作為地

震傷者們的肢體工程師在此紮根。十多年來，他幫助400多名傷者站起來、跑起來。

鄒有策表達了自己激動的心情：“今天在場的許多朋友身穿的假肢大部分是出自我手，從2008年認識他們到現在看著他們在各自的領域發光，我見證了一個又一個的生命奇蹟。《無盡攀登》中夏老師用四十二年完成自己的登頂珠峰夢，而我也在不斷攀登著屬於自己的頂峰。”夏伯渝現場揭秘：“我的假肢就是鄒有策先生的師傅為我訂做的，他幫助我登上了珠峰。電影《無盡攀登》裏有我們不服軟的人生，我們都要加油。”

“我會一直支持勇敢走上大銀幕的紀錄片”

成都路演獲千名觀眾真誠支持

“我們都是生命的奇蹟”一位坐在輪椅上的觀眾對夏老師動情說道：“我也是一名汶川地震的親歷者，我太知道經歷過苦難的人的心境。《無盡攀登》不僅僅給人以勇氣，也給了我們這群不完美的人更多的希望與可能。”電影



《無盡攀登》給予許多人不同的視角，來到人生。一位年輕的觀眾分享道：“感覺自己也經歷了一次攀登珠峰。如果沒有看《無盡攀登》，我永遠不知道原來登珠峰是那麼凶險，也永遠不會知道，登山頂峰的景色是那麼的美麗。”

電影《無盡攀登》給予許多觀眾勇氣與力量，而我們也在源源不斷地收穫許多觀眾的支持與鼓勵。一位今年參加完高考的大一新生告訴主創：“之前就知道了夏伯渝的故事，今年我的高考作文就寫了夏老師，沒想到今天能夠親身見到他。我只知道夏老師四十三年的追夢故事，沒想到電影中的他是個那麼可

愛、那麼酷的爺爺。
《無盡攀登》這種非商業化的紀錄片類型電影能夠登上大銀幕本身就是一件不容易的事。有你們這樣一群在堅持拍攝紀錄片的電影人，我會永遠支持。”

現場還有一位老師帶了自己的親友團一起前來支持影片：“我是一名老師，今天我帶了90個老師一起來支持《無盡攀登》。影片給我的最大感觸就是不管遇到任何困難都要有一份堅持下去的決心，我會把夏老師的精神告訴我認識的所有老師，也希望每一位老師把《無盡攀登》介紹給自己的學生們，這是我們的職責所在。”

年末黑馬《盲琴師》今日上映 沉浸式觀影體驗獲好評



波蘭電影《盲琴師》今日上映。影片根據真人真事改編，講述天才盲人鋼琴家米耶特對抗命運不公的傳奇人生。昨日在京舉辦的電影首映活動上，波蘭共和國駐華大使館文化處主任馬志偉對其傾情推薦，現場觀眾更好評如潮反應熱烈，表示這是一部“讓人心碎又讓人溫暖的電影”。該片幾大看點也令其成為年末影迷觀影首選，除了米耶特本身極富震撼力的故事外，波蘭“國寶級”演員大衛·奧格尼克展現神級演技，波蘭爵士大師操刀頂級配樂及導演馬切伊·佩普日察豐富鏡頭語言帶來沉浸式觀影體驗。《盲琴師》曾橫掃波蘭各大電影節獲16項提名及8項大獎，入圍上海國際電影節主競賽單元，獲得金雞國際影展最受歡迎外國男演員獎。

上那種不與世俗同流堅持自我的人格魅力，讓影片極富藝術吸引力，主演大衛·奧格尼克用神級演技為角色注入靈魂，他用精湛演技，細致精準的還原了盲人生活形態，不用眼神也能全程牽動觀眾情緒。波蘭知名音樂制作人、爵士鋼琴家萊謝克·莫斯德的加盟也讓該片擁有頂級配樂，再加上導演馬切伊·佩普日察對敘事及鏡頭語言的高超掌控力，直接給觀眾帶來一場身臨其境的視聽享受。

昨日首映中，魯豫攜魯豫觀影團參與了活動，波蘭共和國駐華大使館文化處主任馬志偉對影片進行了推薦，他表示“希望大家都能喜歡這部電影，《盲琴師》是一部非常溫暖並令人振奮的電影，也是一部探討社會包容度的電影，講述了一個盲人突破身體極限，感人暖心的故事。”電影以盲人為主角，用加強聲音感官的拍攝技法給觀眾帶來全新的沉浸式觀影感受，有觀眾表示被片中盲人的第一視角深深震撼。超強代入感也讓觀眾更直觀的感受米耶特的喜怒哀樂。雙全創作樂團莫非定律將其評為：“一部又好看又好聽的電影”“一部在影院才能完整體驗的音樂會級別的視聽佳作”。

盲琴師看點滿滿苦難經歷引人破防

首映活動中，影片收穫一致好評，魯豫稱“《盲琴師》是一部讓人心碎又讓人溫暖的電影”，曾參演電影《驢得水》的演員高陽，被男主大衛·奧格尼克的演技折服，稱其“把天才的瘋狂和盲人的脆弱演繹的淋漓盡致”，而音樂制作人周迪被米耶特的不屈精神深深打動並表示“米耶特的音樂已超出了演奏技藝的界限，他的音樂從不討好任何人，只用來表達自己，他把自己的靈魂注入到了音樂當中。”雙全創作樂團莫非定律大呼過癮稱“這是一部值得二刷、三刷的電影，會第一時間推薦給身邊的朋友。”並被電影中的音樂精神感動。Variety中國版主編丁天對米耶特的故事表示“震驚”，希望能了解到更多的原型故事，更表達了對《盲琴師》深深喜愛之情，希望大家能細心感受這部電影，米耶特的掙紮與成長，不屈不撓，誓與音樂為伍的人生非常值得大家反覆觀看。

更有現場觀眾大呼心疼：“米耶特的孤獨都是源于原生家庭的傷害，童年陰影對人的影響真的很大。”還有人對影片給出滿分推薦“雖然米耶特的童年很悲慘，但幸好他找到了熱愛的事業，每個人的生都是孤獨的，我們要享受當下，希望大家都找到自己熱愛的事業並為之奮鬥。”米耶特經歷的苦難孤獨讓人破防，但他在逆境中的自我成就同時給人激勵，正如現場觀眾所言：“這是一部極具感染力的電影”。好評之下《盲琴師》亦備受觀眾期待。

電影《盲琴師》由導演馬切伊·佩普日察執導，大衛·奧格尼克領銜主演，波蘭殿堂級爵士鋼琴家、音樂制作人萊謝克·莫斯德擔任配樂，講述天才鋼琴家對抗不公命運的傳奇故事。電影正在熱映中，看盲琴師創造奇蹟逆襲人生。

由鄭愷、張國立、林峯主演的電視劇《也平凡》正在東方衛視熱播。近日，鄭愷接受媒體群訪，分享演繹刑警角色的感想和挑戰。

《也平凡》從一樁地鐵凶殺案講起，在重案組為了查找真相忙於奔波的時候，男主角刑警季凡（鄭愷飾）登場，季凡不僅有錢還有“才”，有過目不忘的記憶力，超凡的邏輯思維能力，擅長通過表情、姿勢等識別人的“面具”，精通各種槍械，身手矯健。

繼合作《好久不見》之後，這次鄭愷與張國立在《也平凡》中“再續前緣”演繹父子情。劇中，張國立的角色一改往日忠厚慈祥的父親形象，飾演一位表面儒雅、和善，實則陰險、狡獪、反差感強烈的角色。採訪中，鄭愷分享了二度搭檔張國立的感受：跟國立老師的合作感覺非常的熟悉、舒服。當然包括峯哥，還有呂涼老師，都是我生活當中非常好的朋友和導師。

此次，鄭愷在劇中飾演的刑警與往常的受屏形象頗有不同，鄭愷表示：其實我們想展現給大家看的是新時代刑警的形象，現在很多年輕的刑警都是很帥的。提及劇中自己飾演的角色季凡頗具喜劇色彩的出場方式，鄭愷坦言：我們是故意讓這個戲的調子變得沒有那麼灰暗，因為隨著劇情的深入，往後的連環殺人案劇情去鋪陳之後，我們覺得整個戲的氣氛會變得比較凝重，所以剛開始的時候刻意去加了一些輕鬆和搞笑的元素。

飾演動作懸疑類作品，對鄭愷來說也有一定的挑戰。鄭愷坦言：季凡這個人物最大的心理矛盾點就是陷於正義和親情之間，還劇透了一把表示後期人物會有黑化：季凡現在還處在單線條的路上，但是別著急，隨著劇情後段的發展，他也有黑化。所以大家在整部劇的後半段，可能會看到季凡的另一種形象的出現，跟前十幾集的形象是不太一樣的。



《也平凡》鄭愷談與張國立一搭

演父子熟悉又舒服

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC

李中原律師

DANIEL LEE 精通國語、英語
法學博士 ATTORNEY AT LAW 粵語、西班牙語
資深出庭辯護律師

Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.

刑事事故/車禍意外/人身傷害
家庭法/離婚官司/子女扶養
商業/房產糾紛/各類案件

歡迎來電預約:
832-632-4639
英語、國語、粵語、西班牙語

E-mail: manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室

HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2018
休士頓最佳律師 獲獎無數

1122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072 (Tues-Thur 9:00am-5:00pm)
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002 (Mon-Fri 9:00am-5:00pm)

德州脊椎中心/復健科診所

Texas Spinal care 最新技術治療腰椎、頸椎間盤突出!

車禍不要緊 免費幫你治

不管別人撞你，還是你撞別人；不管你有沒有保險，出了車禍打個電話給李醫生，他會幫你一切搞定！不用你花一分錢，全部由保險公司支付！！

腰痛、下肢痛、下肢麻木、前行困難、坐骨神經痛、頸部、肩部、上背部劇烈疼痛、手麻、手酸。採用非手術治療，運用推拿、器材和營養相搭配的方法治療腰椎、頸椎間盤突出非常有效，病人無痛苦、不用專門請假，可以邊工作邊治療，整個療程的費用比手術治療時的copay還低！！根據電腦診斷的結果針對受損的那一節椎間盤治療，準確！見效快！！一次治療下來疼痛馬上減輕80%！！

李醫生治療椎間盤突出有20多年的經驗，畢業於加州大學聖荷西分校，行醫多年，信譽卓著。獨家牽引療法有奇效！！

李醫生 還專精車禍後的復健，車禍後PI與PIP都收。中文護士

Texas Spinal care 診療時間：周一、三、五9am—6pm / 周二、周四下午1pm—5pm / 周六上午
電話：713-278-2225 網址：<http://www.txspinalcare.com>
診所地址：2600 S Gessner RD, Suite 120, Houston, TX 77063

敦煌廣場—中國城最多店面、治安、生意最好、人流量最多的商場 (十)

「麵麵聚道」推出節日超值套餐，伴您迎接豐盛的新年



「敦煌廣場」C棟外觀。

(本報記者秦鴻鈞) 如果由空中鳥瞰，整個「敦煌廣場」在休士頓中國城有如一顆閃耀的鑽石，綻放耀眼光芒。A、B、C、D、E五棟樓層，佔地25萬平方呎，共有130家店面，其中餐館40家，奶茶店12家，麵包店4家，學校4家，美容院/足按摩12家，卡拉OK 4家。除了每家門前寬廣的停車場外，還在廣場的東北面和西南面另建了兩座立體停車場，為今天人流量最多的「敦煌廣場」埋下伏筆。尤其近年來由「德州地產」接管以來，負責人李雄更發揮「休士頓市西南管理區主席」的優勢，每週七天，每天24小時，保安做的滴水不漏，商場的每一角落都設有精密的電腦監控系統。自然治安更好，生意更好，人流量更多。

佔地地理優勢，一趨敦煌，萬事OK！
「敦煌廣場」佔盡地理優勢，位於百利大道與八號公路之間的恆豐銀行，右前方的華美銀行、富國銀行 (Wells Fargo Bank)、大通銀行 (Chase Bank)、美南銀行、國泰銀行、金城銀行。「休士頓市西南管理區」，「敦煌廣場」佔地利之便，自然治安的滴水不漏，也成為該區居民及各地前來「中國城」辦事的人士最喜愛逗留之處。因為在敦煌廣場內無論食、衣、住、行、育、樂，一應俱全，不用出廣場，即可享有最完整實在的現代人生活。

C棟商家簡介
「敦煌廣場」是休士頓中國城店面最多的商場，共有130家店面，總佔地25萬平方呎。商場分A、B、C、D、E五棟，除位於西北面及西面的A、B棟外，位於商場最南面的C棟，是商場內人、車流量最多 (每部從Corporate Dr. 進入商場的車流、人流都必須經過C棟)，最繁榮，開發最早的一棟。很

多餐廳從敦煌一成立即開設至今，匯集最多食客和粉絲，再加上近期飲料之風盛行，各種茶店更帶來了年輕人群，給「敦煌廣場」帶來年輕的朝氣。加上C棟的二樓，頗多按摩院，足療店，再加上視學，通訊，牙科，髮廊林立，更使人驚嘆「敦煌廣場」C棟的多面化。

「麵麵聚道」推出新菜：節日超值套餐

在「敦煌廣場」C棟以推出各種麵類馳名的「麵麵聚道」，除了推出紅湯麵 (川味牛腩麵、川味肥腸麵)、清湯麵 (川味魷魚麵、榨菜肉絲麵)、干拌麵 (四川擔擔麵、勾魂麵) 等各類麵類外，他們推出的各式特色川菜、涼菜、小吃，更令人愛不釋手，每隔幾天就要上門去飽餐一頓。「麵麵聚道」並不以此成績為滿足，他們有一批勇於嘗試、創造，求新求變的名廚，每隔一、二個月就會推出一批新菜，菜色富創意、質量之好令人嘆為觀止。聖誕、新年即將來臨，「麵麵聚道」的師傅們今年又推出精彩的「節日超值套餐」，道道皆是精品，道道皆是功夫菜，必須提前兩天預訂，方便製作。訂購電話：(832) 831-3038

這項「節日超值套餐」包括：「10人套餐 \$268」涼菜：姜蔥白斬雞、特色燻魚、花椒兔丁、糖醋黃瓜、麻辣豆干，及熱菜：雙龍蝦 (薑蔥、香辣)、霸王蟹 (薑蔥、香辣)、乾燒全魚、樟茶鴨、雪花雞片、饅頭鮮兔、金湯肥羊、四川鹹燒白、八寶鍋蒸、西湖牛肉羹。「6人套餐 \$168」包括：涼菜：特色燻魚、花椒兔丁、蒜泥黃瓜；熱菜：帝王鮮兔、金湯肥牛、乾燒全魚、樟茶鴨、帶骨辣子雞、金牌粉蒸肉、木耳炒山藥、雪花桃泥，及湯：養生氣鍋雞湯。「4人套餐 \$98」包括：涼菜：花椒兔丁、特色燻魚；熱菜：

金湯肥牛、帶骨辣子雞、香辣大蝦、四川扣肉、木耳炒山藥。

「麵麵聚道」的名廚劉興全表示：所有這些菜色，充分展現食物的精髓，和高超的製作技巧。所謂「吃雞不見雞」，「吃魚不見魚」，無論帝王兔、四川帶骨辣子雞，都各自發揮廚藝，顯示食材的精髓。而燻魚 (重慶)、麻辣豆干，更口口都是師傅的功夫，值得細細品嚐、回味。泡椒肥腸、乾燒全魚、更是節日餐桌上每餐必不可少的神品，值得細細品嚐。而「雪花雞片」一菜，更是師傅的獨家絕活，保證您再高明的食家，也研究不出師傅是如何做出來的。這種蛋白加雞茸的精品，真是口口都是珍饈，值得再三品味。其他如木耳炒山藥，無論山藥的切片刀工，亦或配製食材的色調，皆令人嘆為觀止。吃了這麼多好菜，最後登場的「八寶鍋蒸」才是真正壓軸之作。這種菜色，光看外觀，您絕對猜不透它的製法，這種混合八寶、果譜、玉米粉，

吃來有如甜品的名菜，吃來還帶有「鍋氣」，真令人佩服師傅的功力！

「麵麵聚道」的菜色，真正作到了「一菜一格」，「七滋八味」、「百菜百味」，每道菜都有每道菜獨特的風味！這才是「麵麵聚道」最獨特之處。難怪該餐館每天食客不斷，無論堂吃或外賣。「麵麵聚道」是陪伴您人生最珍貴的伴侶！

「麵麵聚道」的地址：9889 Bellaire BLVD. # 305C, Houston TX 77036, 電話：(832) 831-3038



「麵麵聚道」的老闆飛飛攝於店門口。(記者秦鴻鈞攝)



「麵麵聚道」大展鴻圖的老闆飛飛。(記者秦鴻鈞攝)



木耳炒山藥。



八寶鍋蒸。



帝王鮮兔。



泡椒肥腸。



乾燒全魚。



雪花雞片。



四川帶骨辣子雞。



重慶燻魚。



麻辣豆干。

6918 corporate dr #A5 HOUSTON TX 77036

德州地產

李雄 負責人
Kenneth Li CCIM, CRS, CIPS, GRI
kli@ccim.net

30餘年地產經驗
信譽品牌 地產精英
全職服務 專業熱心

歷任：
全美亞裔地產協會總會會長
休士頓市西南管理區主席
休士頓台灣商會會長
休士頓都市計劃委員會
國際亞裔商會前會長
新華埠推廣委員會主席
中華文化服務中心主席

713-988-1668(OFFICE) 713-988-1634(FAX) 713-826-3388(CELL) www.kennethli.com www.swrealtygroup.com

祥瑞花園

TURTLEWOOD MANOR

德州地產 獨家代理 全新社區 拎包入住

盛大酬賓

歡迎預約參觀樣品房

6955 Turtlewood Drive Houston, TX 77072

夏季優惠價
\$188,000
起售

社區配套簡介

- 55歲以上的門禁退休社區
- 全方位7/24實時監控
- 公共區域WiFi
- 訂餐服務
- 配有健身房、圖書室
- 電影院，活動室
- turtlewoodseniorliving.net

開放日：週六、週日下午 1:00 - 4:00 Agent: **Nicole Xi** 奚小姐 832.768.2679

公司誠聘：銷售代表或Agent

要求中英文流利，有房地產相關銷售經驗者優先。
有意者請聯繫：Email：kli@ccim.net
Tel：713-988-1668 Fax：713-988-1634

住宅

1. 公寓出租，Montrose區近市中心，單身公寓，1房1衛，月租\$700
MLS#65901683。
2. 公寓出售，市中心近醫療中心，豪華公寓，3房2.5衛3個車位，面積1,836平方呎，售價\$639,990,MLS#3180527，經紀人Monica：832-715-7569。
3. 土地出售，Alief 區近百利大道與6號公路，2.98英畝，售價\$1,049,000，MLS#28857728，經紀人Kenneth：713-826-3388。
4. 好房出售，Katy東南區，豪華別墅，優美湖景，5房4.5衛2車庫，面積4,568平方呎，售價\$890,000，MLS#53292040。

商業

1. 土地出售，西南區，近中國城，近Dairy Ashford與Westpark Tollway，面積4.74英畝，售價\$1,350,000。
2. 土地出售，近百利大道與六號公路，面積2.98英畝，售價\$1,049,000。
3. 旺舖出售，中國城敦煌廣場內，面朝百利大道，面積3,697平方呎，售價\$1,150,000。
4. 辦公室出售/出租，中國城恆豐大廈內，面朝百利大道，面積1,896平方呎，售價\$750,000。
5. 商/住兩用出售，中國城，面朝百利大道，面積5,000平方呎，售價\$650,000。
6. 土地出售，休斯敦東北方向，Kountze城，距離兩小時車程，面積624英畝，售價\$1,198,000，經紀人電話：832-715-7569。
7. 倉庫出售，近中國城，面朝Beechnut大道，面積26,400平方呎，售價\$2,500,000，經紀人 Walter Tjon，832-628-0670。
8. 旺舖出租，中國城頂好廣場內，惠康超市旁，黃金店面出租，面積650平方呎 到3000 平方呎。
9. 旺舖出租，中國城敦煌廣場內，面朝百利大道，面積1,390平方呎~10,000平方呎。
10. 辦公室出租，中國城精英廣場內，面積2,100平方呎，月租\$2,500。
11. 購物商場出租，13250 Farm to Market Rd529，西北區，近290與八號公路，面積1,000平方呎~2,100平方呎。
12. 旺舖出租，10400 Harwin Dr，好運大道，近八號公路，面積3,000平方呎，月租\$3,500包水電。
13. 旺舖出租/出售，中國城，中國文化中心對面，面積5,000平方呎，售價\$550,000；可月租，面積700平方呎~2000平方呎，月租\$900起。
14. 旺舖出租，近萊斯大學，近69號公路，高級商業區，面積1,500平方呎，月租\$4,000。
15. 好運國際廣場旺舖出售，7686 Harwin Dr，面積1,500平方呎~20,000平方呎，售價\$295,000起。
16. 近中國城，20,000平方呎，獨立辦公樓出租，狀況極佳，可立即遷入，房租面洽，李先生：713-826-3388。

生意買賣

1. 近Memorial 中餐館，年收入60萬，有錢賺，經營多年知名店，業主榮休，僅售\$79,000。
2. 中國城，知名韓國燒烤店，百利大道上，2000平方呎，每月可淨賺2萬，欲購從速。
3. 休斯頓近45號及8號公路，獨立西餐館，設備及房地產出售\$950,000，請洽張先生832-628-0670。

有意者請聯繫：

Broker: Kenneth 713-826-3388
David 832-715-2864 韓文

Agents: Nicole 832-768-2679 中文
Walter 832-628-0670 廣東話

Broker: Kenneth Li
李先生 832.734.6888

DISCLAIMER The above summary contains information provided to Southwest Realty Group by a seller of the property and is not intended as any representation by Southwest Realty Group or the company's condition, quality or dimensions, nor is the summary a substitute for the buyer's own independent investigation and due diligence prior to the time of sale. All buyers and their agents must secure their own inspection and conduct their own due diligence before purchase.

物業管理部門 SWRG management LCC
德泰物業管理公司..

713-271-9988 住宅，商場，全職員工管理
管理物業包括：頂好廣場，敦煌廣場，利和利及精英廣場...等

住宅房地產 租/售/買賣/管理部門
713-826-3388 住宅，商場，全職員工管理
專業、負責、誠信、保密、新舊房屋買賣、出租、管理、一價性服務，
由1988年開始，服務至今，信譽保證